

Vergaderjaar 2007–2008

31 200 VII

Vaststelling van de begrotingsstaten van het Ministerie van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties (VII) voor het jaar 2008

I

BRIEF VAN DE MINISTER VAN BINNENLANDSE ZAKEN EN KONINKRIJKSRELATIES

Aan de Voorzitter van de Eerste Kamer der Staten-Generaal

Den Haag, 16 april 2008

Mede namens de Minister van Buitenlandse Zaken en de Staatssecretaris voor Europese Zaken bericht ik u het volgende.

Op 18 maart, tijdens de behandeling van de begroting van het ministerie van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties voor het jaar 2008, is vanuit de Eerste Kamer met voldoening opgemerkt dat Nederland meewerkt aan de totstandkoming van het Verdrag van Lissabon in de Friese taal.

In dat verband werd de vraag gesteld of ik de aanbiedingsbrief waarmee deze Friese vertaling bij de Europese Unie wordt gedeponereerd, ook aan uw Kamer zou willen toesturen. Mijn antwoord daarop was ja.

Graag wil ik u met deze brief medelen dat de Permanente Vertegenwoordiger van Nederland bij de Europese Unie bij brief van 19 maart¹ aan de plaatsvervangend Secretaris Generaal van de Raad van de Europese Unie heeft aangekondigd dat Nederland gebruik zal maken van de mogelijkheid neergelegd in artikel 53, tweede lid, van het Verdrag van Lissabon, om het Verdrag te vertalen in het Fries. Deze intentieverklaring vloeit voort uit Verklaring 16 bij het Verdrag, waarbij lidstaten wordt aanbevolen de Raad binnen zes maanden na de datum van ondertekening van het Verdrag te laten weten het Verdrag te willen vertalen.

Op grond hiervan zal de Nederlandse regering zorg dragen voor een gewaarmerkte Friese vertaling van het Verdrag betreffende de Europese Unie en het Verdrag betreffende de Werking van de Europese Unie. Deze vertaling zal, zodra ze beschikbaar is, worden aangeboden ten behoeve van de archieven van de Raad. Een kopie van de brief van 19 maart is bijgevoegd¹.

¹ Ter inzage gelegd op de afdeling Inhoudelijke Ondersteuning onder griffie nr. 141069.

Wanneer de Friese vertaling gereed is en is aangeboden aan de Raad van de Europese Unie, zal ik u een afschrift van de dan plaatsvindende briefwisseling en van de Friese vertaling doen toekomen.

De minister van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties,
G. ter Horst